

**Le sport c'est pour la vie  
POUR TOUS LES NOUVEAUX  
ARRIVANTS AU CANADA**

Inclusion des nouveaux arrivants dans le milieu du sport et de l'activité physique



**Le sport c'est  
pour la vie**

## RÉDIGÉ PAR

Kashyap Gosai  
Jeff Carmichael  
Andrea Carey  
Emily Rand

## COLLABORATEURS ET RÉDACTEURS ADDITIONNELS

Krista Taldorf  
Marion Christensen  
Richard Way  
Annie Lau  
Julie Guenther  
Hannah Mashon  
Carolyn Trono  
Olivia Cusack  
Clayton Meadows  
Tyler Laing  
Nicola Hestnes

## COLLABORATION À LA VERSION FRANÇAISE

Kim Samson et Pierre Morin

## TRADUCTION

Jeanne Lachance-Provençal et Réseau Accès Participation

## CRÉDIT PHOTO

Getty Images

**DATE DE PUBLICATION :** Janvier 2018

**ISBN :** 978-1-927921-59-3

**Droits d'auteurs© 2018 Société du sport pour la vie. Tous droits réservés**

*Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise à des fins commerciales, sous aucune forme ni moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie ou l'enregistrement, ni selon tout système informatisé de mise en mémoire, sans l'autorisation des auteurs ou de Le sport c'est pour la vie.*

## SUIVEZ-NOUS SUR



[sportpouurlavie.ca](http://sportpouurlavie.ca)



@SPV\_S4L

---

LE SPORT C'EST POUR LA VIE REMERCIE LA FONDATION BON DÉPART DE CANADIAN TIRE, LA FONDATION RBC ET LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO, POUR LEUR CONTRIBUTION À L'ÉLABORATION DE CETTE RESSOURCE.



Ontario  
Trillium  
Foundation



Fondation  
Trillium  
de l'Ontario

# Inclusion des nouveaux arrivants dans le milieu du sport et de l'activité physique

En réponse au document  
Nouveaux citoyens, sport et appartenance : Une  
combinaison gagnante (2014)

## TABLE DES MATIÈRES

<b>Introduction</b>	<b>2</b>
<b>Accueillir les nouveaux arrivants au Canada</b>	<b>4</b>
Préparer le terrain à l'inclusion	8
<b>Survol des obstacles</b>	<b>9</b>
<b>Solutions, occasions à saisir et meilleures pratiques</b>	<b>10</b>
Situation financière	11
Transport	14
Manque de temps	16
Politiques et pratiques organisationnelles	18
Méconnaissance du sport	21
Manque d'information	24
Langue et communication	27
Intérêts divergents	29
Bagage politique et culturel	31
Intégration dans les ligues régulières	34
Perception de certains sports	36
Racisme	38
<b>Améliorer la qualité du sport et de la littératie physique</b>	<b>40</b>
<b>Développement d'un plan d'action pour l'inclusion des nouveaux arrivants dans le sport et l'activité physique</b>	<b>43</b>
<b>Remerciements</b>	<b>51</b>
<b>Liens vers des pratiques prometteuses</b>	<b>52</b>
<b>Références</b>	<b>53</b>
<b>LISTE DES FIGURES</b>	
<b>Figure 1</b> : Le cadre de Le sport c'est pour la vie	5
<b>Figure 2</b> : Principes Sport pur	6
<b>Figure 3</b> : Lignes directrices pour les communautés Sport pur	6
<b>Figure 4</b> : Principes et lignes directrices de HIGH FIVE®	7
<b>Figure 5</b> : L'iceberg culturel	32
<b>Figure 6</b> : Sport de qualité	40



# Introduction

Pourquoi le milieu du sport et de l'activité physique devrait-il se préoccuper des besoins des familles immigrant au Canada? Tout simplement parce que d'ici 2030, l'immigration comptera pour la totalité de la croissance nette de la population canadienne.

L'immigration transforme les villes partout au Canada; ce phénomène a également une incidence sur notre système sportif, notamment sur les sports traditionnellement populaires au Canada, pour lesquels le niveau de participation pourrait diminuer. D'autres organisations dans le milieu du sport et de l'activité physique, que les nouveaux arrivants connaissent bien, pourraient devenir plus populaires, surtout si elles décident d'élargir leur programmation pour répondre aux besoins des immigrants. Quel que soit le niveau de participation, les leaders dans le milieu du sport et de l'activité physique ont la responsabilité de s'assurer que le système est accessible à tous les Canadiens. Nous devons améliorer nos connaissances et nous sensibiliser à l'égard des circonstances uniques qui peuvent empêcher certains nouveaux arrivants de participer pleinement à des sports ou à des activités physiques.

Le rapport « Nouveaux citoyens, sport et appartenance : Une combinaison gagnante », publié par l'Institut pour la citoyenneté canadienne (ICC) en 2014, présente une perspective sur le rôle que le sport peut jouer dans la création d'un environnement accueillant pour les nouveaux citoyens. Bien que le rapport de l'ICC (2014) concerne particulièrement les nouveaux citoyens, et qu'il définit les nouveaux citoyens comme des immigrants vivant au Canada depuis au moins trois ans et ayant obtenu la citoyenneté canadienne, nous préconiserons ici l'usage du terme « nouvel arrivant » pour englober à la fois les immigrants et les réfugiés ayant quitté un pays pour s'établir au Canada. Ce guide soulignera également les occasions pour les organisations et des leaders du milieu du sport et de l'activité physique d'offrir des programmes plus inclusifs à l'égard des nouveaux arrivants.

Les nouveaux arrivants au Canada ont établi leurs besoins fondamentaux (p. ex. un toit, un emploi, une école pour leurs enfants), mais ne se sont peut-être pas intégrés dans leur communauté. Beaucoup d'entre eux peuvent avoir de la difficulté à trouver leur place bien après leur arrivée au Canada, et le sport et l'activité physique peuvent jouer un rôle important pour les aider à favoriser leur sentiment d'appartenance. Le rapport de l'ICC (2014) a mentionné l'existence de plusieurs obstacles à leur inclusion dans le sport. Même

si le rapport concerne particulièrement les nouveaux citoyens, certains obstacles peuvent aussi toucher d'autres populations, puisque nous avons encore du mal à éliminer ces obstacles pour tous les Canadiens qui souhaitent être actifs.

Le rapport de l'ICC (2014) propose également d'excellentes ressources pour guider les dirigeants du milieu de sport et de l'activité physique dans leurs efforts afin de répondre aux besoins des nouveaux arrivants. Comme le rapport le confirme, « heureusement, les obstacles évoqués par les nouveaux citoyens représentent des défis de nature structurels plutôt que culturels. » Les chercheurs du rapport ont communiqué avec plus de 4000 nouveaux citoyens, et ont découvert qu'à l'heure actuelle, de nombreuses initiatives locales sont mises en place pour répondre à certains des besoins de cette population. Toutefois, les plans à l'échelle nationale ou provinciale/territoriale n'incluent pas encore des stratégies, et n'aborde pas en détail les changements que les organisations du milieu du sport et de l'activité physique pourraient mettre en place.

Le Canada est un pays bilingue, perçu comme une société accueillante et multiculturelle, et les exemples de pratiques prometteuses figurant dans ce guide ne sont qu'un échantillon de ce qui existe. De nombreuses organisations de partout au pays ont réussi à tisser des liens avec les nouveaux arrivants et à trouver des façons de favoriser leur participation à des sports ou à des activités physiques. Bien que beaucoup de travail ait été effectué par de multiples organisations locales, provinciales/territoriales et nationales, seules quelques-unes d'entre elles ont mis en place des stratégies précises touchant l'engagement et l'inclusion. Les gouvernements et les organisations de tous les niveaux ainsi que les leaders dans le milieu du sport et de l'activité physique doivent en faire beaucoup plus.



« Un sport c'est un sport et un amateur c'est un amateur, peu importe le lieu de naissance. Le sport est un terrain connu et sûr pour faire des connaissances. C'est ainsi qu'on bâtit des contacts, une communauté et, au final, notre pays. »

~Gillian Smith, ancienne directrice générale et chef de la direction, Institut pour la citoyenneté canadienne.



# Accueillir les nouveaux arrivants au Canada

Les nouveaux arrivants peuvent apporter de la nouveauté et de la vitalité aux organisations sportives. La majorité des nouveaux citoyens ayant répondu au sondage de l'ICC (2014) étaient âgés entre 35 et 44 ans, et plus de 50 % des répondants avaient des enfants. Ils sont à la recherche d'occasions de pratiquer un sport ou une activité physique pour eux-mêmes et pour leurs enfants. Ils forment un nouveau public cible en matière de programmation d'activités, et souhaitent faire partie du jeu! De nombreux nouveaux arrivants sont vivement intéressés à participer à des sports traditionnels et non traditionnels au Canada, mais nous devrions peut-être adopter une approche différente pour établir des liens avec eux.

Le mouvement d'Au Canada, le sport c'est pour la vie, mené par la Société du sport pour la vie (2017), vise à améliorer la qualité du sport et développer la littératie physique pour tous les Canadiens. Lorsqu'il s'agit de mettre en place des programmes sportifs de qualité en fonction de sports appropriés sur le plan développemental, tous les Canadiens peuvent améliorer leur santé, leur bien-être et leur expérience du sport. Les résultats souhaités du mouvement Au Canada, le sport c'est pour la vie incluent la littératie physique, l'excellence et la vie active.

La littératie physique se définit par la motivation, la confiance, les compétences physiques, la connaissance et la compréhension qui permettent à une personne de valoriser et prendre en charge son engagement d'être actif pour la vie. (International Physical Literacy Association, 2016; ParticipACTION et coll., 2015). La littératie physique est à la base même des parcours Vie active et Excellence, et elle se

développe particulièrement aux stades Enfant actif, S'amuser grâce au sport et Apprendre à s'entraîner du cadre de développement à long terme du participant/athlète (DLTP/A) proposé par Le sport c'est pour la vie (voir Figure 1 : Cadre de Le sport c'est pour la vie; Balyi et al., 2016). Ce cadre propose aussi deux autres stades, Prise de conscience et Première participation, qui sont à considérer pour les personnes qui ne participent pas à une activité physique ou à un sport dès les premières étapes, ou qui n'ont pas les habiletés, la compréhension ou le soutien nécessaires pour s'y adonner plus tard dans leur vie.

Le stade Prise de conscience permet de développer une compréhension de la variété d'occasions de participer à un sport ou à une activité physique, et de la façon de le faire. Avec cet objectif en tête, les organisations doivent établir des plans de sensibilisation et de communication pour faire connaître leur programmation et leurs ressources.

Le stade Première participation cherche à assurer que les personnes qui essaient une activité pour la première fois vivent une première expérience positive qui les fera s'engager. Les organisations doivent former des entraîneurs et mettre en place des programmes offrant une orientation appropriée aux personnes et les aider à se sentir en confiance, à l'aise avec leur environnement, et accueillis parmi leurs pairs et les animateurs d'activités. À ce stade, le développement de la littératie physique est important pour aider les personnes à exercer leurs habiletés motrices, à acquérir de la confiance, et à faire évoluer et à nourrir leur volonté de poursuivre leur participation.



FIGURE 1 : LE CADRE DE LE SPORT C'EST POUR LA VIE

Les nouveaux arrivants au Canada apportent avec eux un bagage unique d'habiletés fondamentales sportives et motrices et, comme tous les Canadiens, demandent une approche personnalisée pour améliorer leur niveau de littératie physique, au moyen d'expériences de qualité et appropriées selon le stade. Le concept du kaizen, ou de l'« amélioration continue », se trouve à la base du Sport pour la vie pour tous les Canadiens.

En plus des efforts de Le sport c'est pour la vie pour permettre à tous les Canadiens d'avoir accès à du sport de qualité, des programmes à l'échelle nationale existent depuis de nombreuses années, avec pour objectif de promouvoir une culture de sport et d'activité accueillante pour tous les Canadiens. Sport pur et HIGH FIVE® sont deux exemples de tels programmes.

Sport pur comprend une vaste gamme d'activités et d'initiatives qui permet aux gens, aux collectivités et aux organismes de miser sur les nombreux bienfaits du sport sain axé sur des valeurs et des principes. (Sport pur, sans date). Sport pur est axé sur l'idée que le sport sain peut faire une grande différence. Par l'intermédiaire de sept principes, Sport pur concentre une partie de sa mission à la création d'un environnement juste, sécuritaire et ouvert où le sport sain peut prendre de l'ampleur grâce à des compétitions inclusives à tous les niveaux (voir Figures 2 : Principes Sport pur et Figure 3 : Lignes directrices pour les communautés Sport pur).



FIGURE 2 : PRINCIPES SPORT PUR



FIGURE 3 : LIGNES DIRECTRICES POUR LES COMMUNAUTÉS SPORT PUR

HIGH FIVE® est une norme qui a pour mission de contribuer au développement sain de l'enfant (HIGH FIVE®, 2009). HIGH FIVE® rend cela possible entre autres en offrant des programmes de formation et de certification pour s'assurer que les entraîneurs et les animateurs acquièrent un niveau élevé de connaissances et d'expertise à l'égard du développement sain de l'enfant. Ces outils et ressources sont d'une grande valeur afin de favoriser des expériences sportives positives et de qualité. L'ouverture à la diversité et à l'unicité est l'une des trois lignes directrices de HIGH FIVE® (voir Figure 4 : Principes et lignes directrices de HIGH FIVE®).



FIGURE 4 : PRINCIPES ET LIGNES DIRECTRICES DE HIGH FIVE®



# Préparer le terrain à l'inclusion

Cette ressource est conçue pour les organisations du milieu du sport et de l'activité physique. Elle présente les obstacles identifiés dans le rapport de l'ICC (2014) ainsi que des solutions possibles, des occasions à saisir, et d'excellents exemples des meilleures pratiques d'organisations à l'échelle nationale, qui déploient des efforts concertés afin de sensibiliser et de soutenir les nouveaux arrivants à l'égard du sport et de l'activité physique.

**Le cadre de développement pratique et global comprend les quatre volets suivants :**





# Survol des obstacles

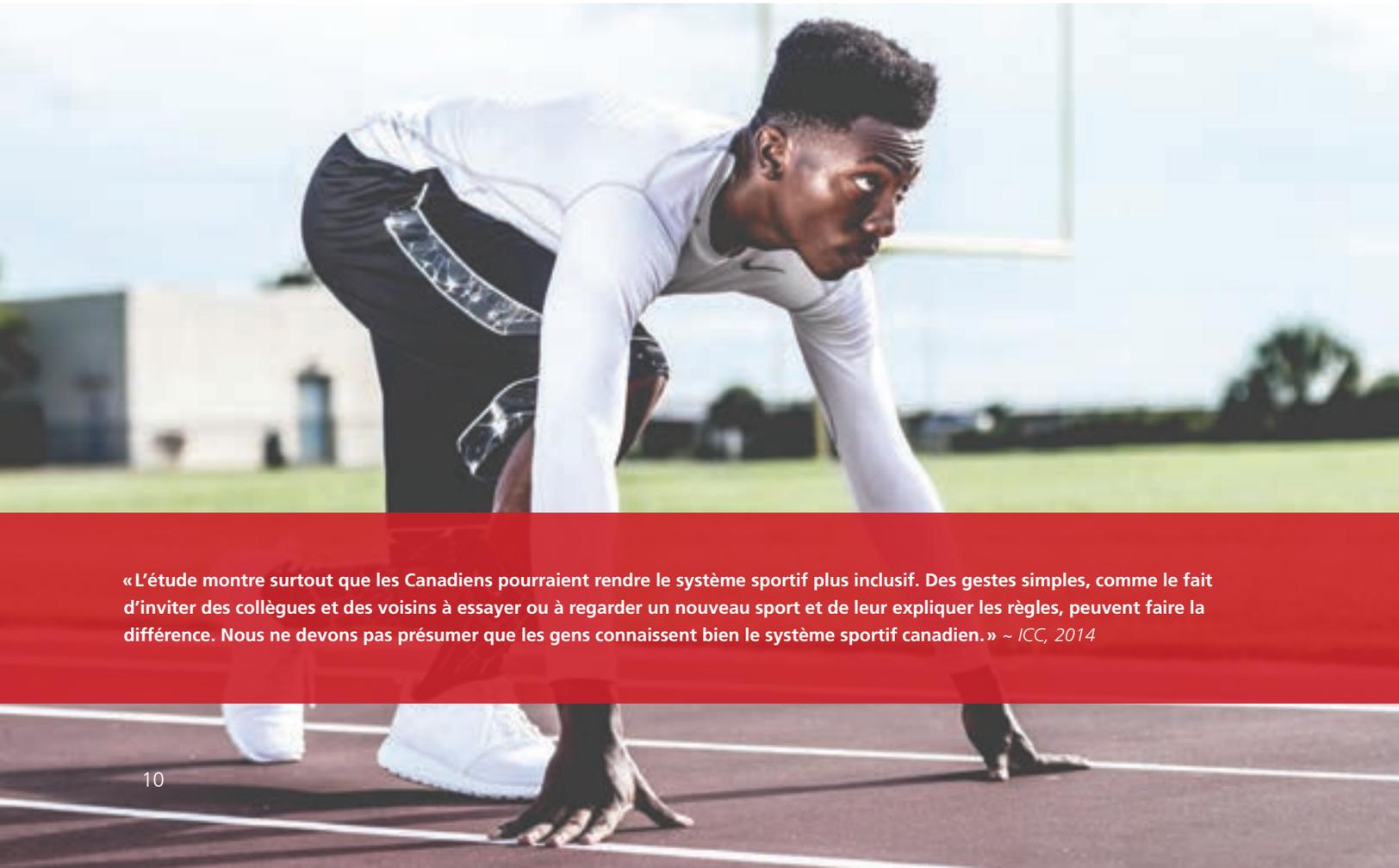
Selon le rapport de l'ICC (2014), de nombreux nouveaux citoyens ne pratiquent pas de sport, même s'ils souhaiteraient le faire de manière générale. Ce faible niveau de participation est causé par plusieurs obstacles, dont les suivants :

 <b>1</b>	 <b>2</b>	 <b>3</b>	 <b>4</b>
Situation financière	Transport	Manque de temps	Politiques et pratiques organisationnelles
 <b>5</b>	 <b>6</b>	 <b>7</b>	 <b>8</b>
Méconnaissance du sport	Manque d'information	Langue et communication	Intérêts divergents
 <b>9</b>	 <b>10</b>	 <b>11</b>	 <b>12</b>
Bagage politique et culturel	Intégration dans les ligues régulières	Perception dans certains sports	Racisme



## Solutions, occasions à saisir et meilleures pratiques

Les organisations peuvent adopter de nombreuses solutions, tant à l'échelle nationale que locale, pour surmonter ces obstacles et rendre les programmes de sport et d'activité physique plus accessibles, ce qui peut favoriser l'intégration rapide des nouveaux arrivants au Canada. Ces solutions sont abordées dans les sections qui suivent, avec d'excellents exemples des meilleures pratiques. Chaque exemple renvoie au site Web, où vous pourrez trouver plus d'information, et est également intégrée dans la section Liens vers des pratiques prometteuses.



*« L'étude montre surtout que les Canadiens pourraient rendre le système sportif plus inclusif. Des gestes simples, comme le fait d'inviter des collègues et des voisins à essayer ou à regarder un nouveau sport et de leur expliquer les règles, peuvent faire la différence. Nous ne devons pas présumer que les gens connaissent bien le système sportif canadien. » ~ ICC, 2014*

## SITUATION FINANCIÈRE

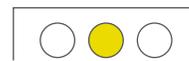
### OBSTACLES



Il est possible que les nouveaux arrivants au Canada disposent de peu de ressources financières. Au cours des premières années suivant leur arrivée, ils auront peut-être d'autres priorités, comme trouver un emploi et un logement, et inscrire leurs enfants à une école. Les sports et les activités physiques peuvent représenter un obstacle financier, surtout s'il faut compter les frais parfois élevés liés à l'équipement, à l'inscription et aux installations.



## SOLUTIONS



- Rendez accessible l'information sur les subventions en l'offrant aux familles au moment de l'inscription de l'enfant. Cela leur évite d'avoir à demander de l'aide.
- Dites aux familles de s'adresser à des organisations qui fournissent de l'équipement, surtout pour les activités nécessitant des vêtements qui devront être remplacés à mesure que l'enfant grandit.
- De nombreuses municipalités ont des programmes de subventions qui permettent aux citoyens dans le besoin d'accéder à des programmes récréatifs. Assurez-vous de diffuser l'information de façon efficace, sur Internet ou dans les publications communautaires, pour contribuer à réduire les contraintes financières. S'il y a lieu, n'oubliez pas de mettre à jour l'information sur ces programmes en cas de modifications.
- Offrez des programmes gratuits aux nouveaux arrivants lorsque c'est possible.
- Présentez différents programmes dont les coûts varient pour améliorer le taux de participation et atténuer l'aspect élitiste de certains sports.
- Proposez des méthodes de paiement alternatives pour éviter que les familles soient réticentes à payer des coûts élevés, et qu'elles doivent déboursier la totalité des frais dès le départ.
- Implantez une approche « Essayez avant d'acheter » - Offrez une période d'essai gratuit avant d'obliger l'inscription. Cela permet aux participants d'essayer un programme avant d'investir.

## OCCASIONS À SAISIR



### Organisations

- Occupez-vous des coûts additionnels liés à la participation. Les équipes de hockey demandent souvent le versement de sommes importantes en début de saison pour couvrir certaines dépenses, comme les frais liés aux tournois. Essayez de créer une réserve financière pour ce genre de situation.

### Partenariats

- Communiquez ou collaborez avec une autre organisation pour promouvoir des initiatives qui peuvent aider les nouveaux arrivants à avoir accès à des sports ou activités physiques dont les coûts sont élevés.

### Crédits d'impôt et subventions

- Faites des demandes de subventions pour aider à établir des partenariats, à mettre en place des programmes et à diminuer les coûts pour les participants.
- Recherchez des occasions de financement auprès du gouvernement fédéral ou provincial/territorial, et d'autres organismes de sport.
- Présentez la possibilité d'obtenir des crédits d'impôt du gouvernement fédéral pour l'activité physique des enfants afin de promouvoir la participation aux sports et aux loisirs.

### Collecte de fonds

- Organisez des événements-bénéfice, qui permettent de diminuer certains coûts et d'offrir des programmes à prix réduit.

### Bourses

- Offrez des bourses à certains membres de votre organisation en cas de besoin financier.

### Commandites

- Cherchez des commandites auprès d'entreprises (p. ex. le programme Bon Départ de la fondation Canadian Tire), qui aident bien souvent à couvrir les coûts liés aux maillots et à l'équipement. De tels partenariats permettent aux participants de payer des frais moins élevés, et offrent l'occasion aux entreprises de redonner à leur communauté.

### Installations

- Renseignez-vous sur les tarifs des installations afin de permettre aux gens ayant moins de ressources d'avoir la possibilité de louer des lieux et d'accéder à plus de possibilités.
- Vérifiez à quel point les installations bien établies (p. ex. centres d'entraînement de haut niveau) offrent des programmes communautaires.
- Demandez à des écoles de la région la possibilité d'utiliser le gymnase et les installations à un coût réduit en dehors des heures d'école. Il peut être embêtant pour les clubs et les organisations de payer les frais de location.

### Abonnements

- Considérez offrir des abonnements donnant accès à des ressources et à des renseignements qui seraient autrement coûteux.



[SportJeunesse](#)<sup>1</sup> et la fondation [Bon départ de Canadian Tire](#)<sup>2</sup> offrent des subventions aux participants admissibles qui sont confrontés à des difficultés financières.

[Comrie's Sports Equipment Bank](#)<sup>3</sup>, à Calgary, en Alberta, est un exemple d'organisation qui fournit de l'équipement de hockey et d'autres sports aux familles dans le besoin.

La ville de Toronto, en Ontario, a mis sur pied une « [politique de bienvenue](#) »<sup>4</sup>, une subvention offerte aux personnes et aux familles à faible revenu pour leur permettre de participer aux programmes sportifs et récréatifs de la ville. La ville a également connu une hausse substantielle du nombre de quartiers considérés prioritaires et, conséquemment, une augmentation du nombre de centres offrant des programmes gratuits dans toute la ville.

La ville de Victoria, en Colombie-Britannique, a élaboré un programme appelé [Leisure Involvement for Everyone \(LIFE\)](#)<sup>5</sup>, qui offre une combinaison de rabais annuels et de 52 admissions gratuites aux personnes et aux familles à faible revenu admissibles, à utiliser pour accéder à des programmes ou à des services récréatifs.

Le Conseil des sports de Toronto a mis sur pied le programme de subvention [Toronto Emerging Athlete Mentorship \(TEAM\)](#)<sup>6</sup>, à la suite des Jeux d'été de l'Ontario de 2012, afin que les athlètes puissent recevoir une subvention allant jusqu'à 2000 \$ par année pour continuer dans le milieu du sport.

Avec l'aide de la Fondation des Canadiens, la Ville de Montréal et le [YMCA de Cartierville](#)<sup>7</sup> prêtent 100 paires de patins, des casques et des bâtons aux enfants pour qu'ils puissent essayer de patiner et de jouer au hockey à l'une des patinoires extérieures réfrigérées de Montréal, ce qui en fait un environnement encore plus inclusif et accessible.

# TRANSPORT

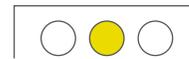
## OBSTACLES



De nombreuses familles ne peuvent se permettre l'achat d'une voiture, ou doivent travailler durant les matchs, les entraînements ou le déroulement des programmes. Selon l'âge de l'enfant, l'horaire des matchs et des entraînements, ou le coût du transport en commun peut être difficile à assumer. De plus, les familles ne se sentent peut-être pas à l'aise à l'idée de demander de l'aide ou de faire du covoiturage avec d'autres familles de l'équipe.



## SOLUTIONS



- Demandez aux parents qui font partie de l'organisation depuis un certain temps de conseiller les familles nouvellement arrivées et d'aider à organiser le covoiturage.
- Offrez aux jeunes des billets pour le système de transport en commun afin qu'ils puissent se rendre à leur activité.
- Considérez louer un autobus ou demander à des organisations communautaires d'utiliser leurs autobus pour déplacer les participants d'une activité à l'autre.

## OCCASIONS À SAISIR



### Covoiturage

- Mettez sur pied un système de covoiturage au début de la saison, pour que les participants confrontés à un problème de transport puissent se déplacer facilement.

### Financement

- Pensez à inclure le coût du transport en commun dans le soutien financier accordé visant à favoriser l'inscription et la participation des nouveaux arrivants.

### Politique des systèmes de transport en commun

- Vérifiez si les systèmes de transport en commun locaux ont des politiques en place afin d'éliminer les obstacles pour les nouveaux arrivants.

### Systèmes relatifs au sport et à l'activité physique

- Collaborez avec des agences et des organisations locales pour utiliser leurs autobus afin de déplacer les enfants vers les activités.

## MEILLEURES PRATIQUES



Certains systèmes de transport en commun de villes canadiennes, notamment [BC Transit](#)<sup>8</sup>, à Victoria, en Colombie-Britannique, offrent le transport en commun gratuit durant un an aux réfugiés à leur arrivée.

D'autres entreprises, comme la [Toronto Transit Commission](#)<sup>9</sup>, ont adopté une politique de passage gratuit pour les enfants de moins de 12 ans.

Le programme [Toronto Sports Leadership](#)<sup>10</sup> aide les jeunes défavorisés à participer à des programmes en leur offrant un tarif réduit pour le transport en commun.

[La subvention SportStart](#)<sup>11</sup> est une occasion de financement pour les enfants et les jeunes âgés de moins de 19 ans qui ont besoin d'un financement complet ou partiel pour participer aux activités ou aux camps communautaires du Pacific Institute of Sport Excellence (PISE) à Victoria, en Colombie-Britannique. Les participants admissibles ont accès à un aller-retour gratuit pour se rendre aux activités ou aux camps.

[Le projet Newcomer Youth Bike](#)<sup>12</sup> de Fredericton, au Nouveau-Brunswick, est une initiative de l'Association multiculturelle de Fredericton en partenariat avec la ville et des entreprises locales, qui offrent gratuitement aux arrivants des vélos et de l'équipement de cyclisme donnés. Ce projet vise à donner l'occasion aux jeunes d'utiliser leur propre moyen de transport et de les aider à se familiariser avec leur environnement et à s'impliquer dans leur communauté.

## MANQUE DE TEMPS

### OBSTACLES



Il peut être difficile pour les familles dont les parents travaillent de consacrer du temps au sport, surtout celles qui s'adaptent à la vie dans un nouveau pays. Bien que cette barrière puisse être perçue ou réelle, le manque de temps est cité comme l'un des principaux obstacles à la pratique du sport, que ce soit pour les nouveaux arrivants ou les Canadiens établis.



## SOLUTIONS



- Déterminez l'engagement réel en matière de temps durant l'inscription initiale au programme, y compris le temps bénévole « caché », mais requis. De nombreux nouveaux arrivants ne sont pas conscients de telles exigences et peuvent avoir du mal à y répondre.
- Au moment de l'inscription, informez les nouveaux arrivants du délai nécessaire pour le dépôt des subventions (s'ils ont fait une demande), et indiquez-leur la durée des entraînements, des matchs, des séries et des tournois.
- Accordez des exceptions concernant les exigences en matière de bénévolat obligatoire pour les familles vivant une situation particulière.
- Ayez comme priorité d'expliquer les bienfaits du sport et de l'activité physique. Par exemple, les recherches ont démontré que les enfants qui faisaient régulièrement de l'activité physique avaient un meilleur rendement scolaire.
- Offrez des occasions aux familles qui soient faciles à intégrer dans leur horaire. Certaines familles auront plus de facilité à gérer des activités offertes dans le cadre scolaire.

## OCCASIONS À SAISIR



### Programmes libres

- Offrez des programmes libres à plusieurs périodes différentes de la journée/semaine afin de favoriser la participation.

### Formation

- Organisez des ateliers ou des journées d'information, où les responsables de ligues et les entraîneurs peuvent promouvoir le sport et répondre aux questions sur le programme, notamment le temps qu'il faut y consacrer.

## MEILLEURES PRATIQUES



De nombreux centres sportifs et récréatifs, dont le [Toronto Pan Am Sports Centre](#)<sup>13</sup>, offrent des programmes libres à différents moments de la journée et qui sont gratuits pour les enfants et les jeunes.

[Le Toronto District School Board](#)<sup>14</sup> organise un tournoi de soccer pour les adultes à l'école secondaire pour les quelque 12 000 étudiants du système d'éducation des adultes provenant de cinq écoles de la ville. Plusieurs participants sont des nouveaux arrivants et sont heureux de finalement avoir l'occasion de terminer un parcours académique interrompu par des conflits, ou d'étudier en vue d'un avenir meilleur. Le tournoi leur offre l'occasion d'être actifs et de se libérer de leurs obligations.

L'Organisation des jeunes de Parc-Extension, à Montréal, a mis sur pied un [programme de hockey SLAP](#)<sup>15</sup>, et tient ses séances d'entraînement les vendredis soirs à 18 h et les samedis matins à 10 h, parce que beaucoup de familles trouvaient difficile de s'adapter à l'horaire rigoureux et bien souvent irrégulier des entraînements et des matchs de hockey organisé.

## POLITIQUES ET PRATIQUES ORGANISATIONNELLES

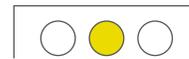
### OBSTACLES



Un autre obstacle est la façon différente dont le sport est organisé au Canada. Les nouveaux arrivants ne savent peut-être pas comment s’y retrouver dans notre système, et l’information n’est peut-être pas complète ou facilement accessible, ou la terminologie qu’on y utilise pourrait être difficile à comprendre pour une personne qui ne connaît pas encore très bien la culture canadienne.



## SOLUTIONS



- Les systèmes et les organisations du milieu du sport doivent mieux connaître les organismes et les clubs communautaires. Selon le sport, de nombreux clubs travaillent de façon indépendante les uns des autres, car ils sont en concurrence entre eux.
- Les organisations sportives au niveau canadien ou provincial/territorial peuvent agir comme carrefour pour permettre aux nouveaux arrivants d'établir un lien avec leurs organisations sportives locales. Ces organisations peuvent aussi avoir une influence sur la capacité des organismes locaux à intégrer des participants.
- Assurez-vous que l'information sur votre organisation/programme est facilement accessible et offerte dans différents formats. Comprenez les façons dont les gens découvrent votre organisation, et pensez à demander à des participants déjà inscrits comment ils ont entendu parler de votre organisation au départ.
- Assurez-vous que le matériel de marketing est clair et concis, et incluez l'adresse courriel et le numéro de téléphone d'une personne-ressource qui peut fournir plus d'information.
- Éviter de recourir à un processus d'inscription en ligne seulement, car l'accès à l'Internet peut constituer un obstacle pour les nouveaux arrivants.
- Offrez différentes options de paiement plutôt que le paiement par carte de crédit seulement.

## OCCASIONS À SAISIR



### Organisations

- Préparez des dépliants ou des brochures contenant de l'information sur votre programme et distribuez-les dans les écoles, les bibliothèques, les centres récréatifs, les agences d'aide à l'établissement, et plus.
- Tenez des rencontres avec les familles et les participants pour connaître leur opinion et améliorer la promotion et la compréhension de votre organisation.

### Travailleurs sociaux

- Communiquez avec des travailleurs sociaux de votre ville qui soutiennent peut-être des nouveaux arrivants dans la recherche de ressources. Cela peut remplacer avantageusement le travail fait par les employés/entraîneurs bénévoles de votre organisation.

### Partenariats

- Cherchez des occasions de partenariats entre des organisations sportives communautaires et des organisations sportives à l'échelle nationale ou provinciale/territoriale. Les organisations ont besoin du soutien de la municipalité en matière d'utilisation des installations. Si elles souhaitent offrir des programmes à faible coût pour inciter les nouveaux arrivants à participer, les frais liés aux installations constituent un obstacle majeur pour les organisations sportives.
- Les organisations qui font la promotion du même sport devraient travailler ensemble pour minimiser les obstacles et trouver des bons moyens pour améliorer leur système et leur structure, dans le but d'augmenter la participation au sport en question.
- Créez des événements multimouvements ou multisports, où les gens peuvent essayer plusieurs sports ou activités et voir ce qui les intéresse. Cela contribue à développer les habiletés motrices de base et aide les nouveaux arrivants à comprendre la structure et l'organisation avant de s'engager.



[La Première présence de Canadian Tire](#)<sup>16</sup> est un programme accessible, abordable, sécuritaire et amusant qui vise à offrir une expérience positive aux familles qui font leurs premiers pas au hockey. À la toute fin, un programme de transition guide les familles afin qu'elles continuent leur participation au sport. Cela leur permet d'acquérir les habiletés particulières au sport et de comprendre la structure du système relatif au hockey.

L'association Ontario Soccer a publié le document [New Canadians and Sport : A Resource for Grassroots Sport](#)<sup>17</sup>, qui souligne l'importance du sport communautaire, et qui met en lumière les programmes, les leçons apprises et des idées destinées aux dirigeants du milieu du sport pour créer un environnement inclusif dans leur club, leur association ou leur communauté.

L'organisation Calgary Learning Village Collaborative, en Alberta, a mis sur pied un programme appelé [Community Connections](#)<sup>18</sup>, qui aide les familles à tisser des liens et à explorer les programmes communautaires, y compris dans le milieu sportif et récréatif.

[Le programme Coeuréaction](#)<sup>19</sup> dans l'arrondissement Ahuntsic-Cartierville de Montréal met en relation des familles ou des jeunes nouveaux arrivants avec des ressources existantes du milieu sportif et récréatif, grâce à des travailleurs scolaires communautaires qui agissent comme liaison entre l'école, la communauté, les jeunes et les parents.

# MÉCONNAISSANCE DU SPORT

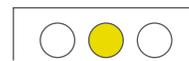
## OBSTACLES



De nombreux nouveaux arrivants ne connaissent pas bien les activités et les sports au Canada, ce qui rend difficile leur implication. Une fois que les règles et les habiletés fondamentales sont acquises, la confiance et la motivation deviennent plus faciles à développer.



## SOLUTIONS



- Organisez des ateliers, de préférence gratuits, qui permettent aux non-membres et aux nouveaux joueurs d'essayer un sport ou une activité. De tels ateliers peuvent également aider les participants à renforcer leurs habiletés afin d'atteindre un niveau similaire à celui des participants plus expérimentés.
- Offrez des séances de sport non structuré pour permettre aux gens d'apprendre les rudiments du sport et de s'y adapter.
- Recrutez des champions/héros locaux pour aider à promouvoir votre sport et être présents à vos ateliers.
- Tenez des séances d'orientation pour aider les familles à comprendre le sport et à se retrouver dans le système. Il faudra probablement plus d'une saison pour qu'un nouvel arrivant s'habitue à notre système sportif.
- Formez les entraîneurs et offrez-leur des occasions de perfectionnement professionnel pour renforcer leur sensibilité à l'égard des autres cultures et les encourager à être plus inclusifs vis-à-vis des nouveaux arrivants dans leurs programmes. Les entraîneurs seront peut-être incités à offrir plus de soutien individuel aux nouveaux arrivants. La formation sur la diversité culturelle peut être offerte par l'intermédiaire d'agences locales d'aide à l'établissement.
- Organisez les nouveaux arrivants selon leur âge et leur niveau d'habileté pour leur permettre de se familiariser avec le sport. Cela permet d'assurer une progression appropriée des habiletés, et de favoriser une expérience de qualité à l'égard de la littératie physique.
- Intégrez la littératie physique à votre approche éducative avec les nouveaux arrivants, afin qu'ils comprennent bien les bienfaits de l'activité physique.

## OCCASIONS À SAISIR



### Organisations

- Créez des postes de mentors ou accompagnateurs qui pourraient être jumelés avec des nouveaux arrivants pour les aider à en apprendre davantage sur les processus relatifs à un sport ou à une activité physique.
- Offrez des programmes d'introduction pour les personnes qui commencent à pratiquer un sport tardivement. Cela permettra aux participants de perfectionner leurs habiletés pour atteindre le même niveau que leurs pairs et avoir du succès dans l'activité.
- Organisez des journées portes ouvertes offrant la possibilité d'essayer plusieurs sports; ce genre d'événement propose de nombreux sports et activités physiques et permet aux participants d'obtenir plus d'information. Demandez à des agences d'aide à l'établissement de promouvoir l'événement.

### Éducation

- Les écoles peuvent constituer le premier point de rencontre entre les nouveaux arrivants et le sport. Il est important de miser sur cette introduction pour générer de l'intérêt envers une participation continue.
- Offrez des programmes dans les écoles. Il s'agit d'un excellent point de contact pour la première participation, et il est important de fournir des informations sur la façon d'accéder à votre programme.

### Partenariats

- Entretenez des relations avec des agences d'aide à l'établissement afin de rejoindre un plus grand nombre de nouveaux arrivants. Considérez organiser de façon conjointe des séances d'information ou des ateliers d'essai.
- Un partenariat peut constituer une belle occasion de présenter un sport dans un contexte communautaire élargi.



[L'organisation Toronto Lightning Lacrosse](#)<sup>20</sup> tient des ateliers instructifs pour les joueurs débutants de 18 ans et plus pour leur inculquer des habiletés et les règles fondamentales du jeu.

L'association Ontario Soccer a utilisé le programme de soccer [Play 'n' Learn](#)<sup>21</sup>, ciblant les enfants âgés de 6 à 14 ans, dirigé par des entraîneurs récemment arrivés au pays et qui ont été formés selon le modèle du développement à long terme de l'athlète, pour permettre aux nouveaux arrivants d'apprendre les rudiments du soccer et de pratiquer le sport sans frais.

Le panthéon du sport de la grande région de Victoria (Greater Victoria Sports Hall of Fame) et le centre PISE organisent un [festival familial annuel de sports et loisirs](#)<sup>22</sup> à Victoria, en Colombie-Britannique, dont l'entrée est gratuite et qui offre plus de 30 activités que les enfants et les familles peuvent essayer. Cet événement offre de nouvelles occasions aux enfants qui pourraient intégrer un club ou une activité communautaire, et sensibilise les parents à l'importance pour leurs enfants de pratiquer des activités saines. Le festival est présenté aux nouveaux arrivants par l'intermédiaire des agences d'aide à l'établissement.

L'organisation Sport Calgary organise l'événement [All Sport One Day](#)<sup>23</sup> qui propose plusieurs activités sportives dans différentes installations de la ville à l'occasion d'une journée gratuite de découverte sportive pour les enfants de 6 à 12 ans.

Le [Centre de glisse de Whistler Sliding](#)<sup>24</sup> offre des programmes présentant aux gens des sports comme le bobsleigh et le skeleton.

Les Braves d'Ahunhsic, à Montréal, font découvrir le hockey aux familles de nouveaux arrivants depuis 16 ans, avec l'aide du programme Heroes de la LNH et d'anciens entraîneurs de la ligue. Regardez le reportage de ICI Radio-Canada [ici](#)<sup>25</sup>.

# MANQUE D'INFORMATION

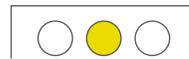
## OBSTACLES



En général, on observe un manque d'information concernant la participation à certains sports ou activités et sur les programmes de soutien offerts.



## SOLUTIONS



- Faites une promotion à grande échelle de votre programme et établissez des liens avec les endroits fréquentés par les nouveaux arrivants, notamment les centres d'aide à l'établissement, les lieux de culte et les événements/organisations communautaires.
- Soyez proactif et communiquez avec les membres des communautés. Établissez des liens avec des agences d'aide à l'établissement et des associations culturelles afin d'offrir aux nouveaux arrivants des activités ou programmes sportifs, et partager de l'information générale sur les bienfaits, les coûts, les subventions et l'engagement.
- Améliorez les méthodes de diffusion de l'information. De nombreux centres communautaires collaborent avec les écoles du quartier pour distribuer de l'information sur leurs programmes. De la même façon, les organisations sportives, récréatives et communautaires peuvent créer un partenariat pour offrir l'ensemble de leur offre de service de façon concise dans une brochure ou un bulletin de nouvelles mensuel ou biannuel.
- Cherchez d'autres moyens qu'Internet, qui peut présenter des difficultés d'accès, afin d'assurer la promotion de votre programme et diffuser de l'information.
- Les bibliothèques publiques peuvent également être un bon point de distribution de l'information.

## OCCASIONS À SAISIR



### Organisations

- Créez une trousse d'orientation utilisant un langage simple qui offre un survol du sport ou du programme et de l'information sur la façon de participer et de s'inscrire.
- Faites la promotion de votre organisation lors d'événements communautaires.
- Créez un partenariat avec des agences d'aide à l'établissement, des organisations pour immigrants et d'autres organismes communautaires pour préparer et diffuser l'information. Invitez des nouveaux arrivants à faire partie de comités pour faciliter leur inclusion et aussi faire entendre leur opinion.
- Offrez des trousse de demande d'aide financière et mettez-les à la disposition des participants. L'aide financière devrait faire partie intégrante de la stratégie marketing générale de votre organisation.

### Système d'information

- Mettez sur pied un système central pour communiquer l'information par téléphone. L'efficacité des lignes téléphoniques dédiées et de leur promotion afin de partager de l'information sur les sports et les activités de loisir a été démontrée.



Des services comme le [311 pour des situations non-urgentes](#)<sup>26</sup> sont devenus un carrefour de renseignements sur les programmes et les services municipaux de nombreuses communautés au Canada. De l'information sur les activités sportives locales, assortie de services de traduction, serait une ressource précieuse pour les nouveaux arrivants.

L'organisme Immigrant Services Association of Nova Scotia, la Ville d'Halifax et l'association Sport Nova Scotia [organisent l'événement Winter by the Sea](#)<sup>27</sup> à Halifax, une célébration pour les nouveaux arrivants, leur famille et leurs amis. L'événement informe les participants sur les façons de rester actif en hiver, et leur offre l'occasion d'essayer des activités comme le patinage, la raquette et le ski de fond. Les nouveaux arrivants peuvent obtenir de l'information sur les organisations sportives et récréatives locales, ainsi que des conseils sur la façon de bien s'habiller durant l'hiver.

Différentes associations pour les nouveaux arrivants au Canada, notamment celles de [l'Île du Prince-Édouard](#)<sup>28</sup> et de [Terre-Neuve et du Labrador](#)<sup>29</sup>, proposent des guides sur les ressources et les services locaux, comme de l'information sur les sports et loisirs de la région, et sur la façon d'y participer.

L'organisation Regina Open Door Society, un organisme sans but lucratif qui offre des services d'aide à l'établissement et à l'intégration aux immigrants de Regina, en Saskatchewan, a mis sur pied [le programme MultiSports for Newcomer Youth](#)<sup>30</sup>. Il est organisé en collaboration avec des organisations sportives locales, qui aident les participants à comprendre quels sont les programmes sportifs offerts.

Comme de nombreux nouveaux arrivants de l'arrondissement Parc-Extension, à Montréal, ne parlent ni ne lisent le français ou l'anglais, des entraîneurs [de l'Organisation des jeunes de Parc-Extension](#)<sup>31</sup> se rendent dans les écoles du quartier pour expliquer aux enfants la façon dont ils peuvent s'inscrire à une variété de programmes sportifs, et leur indiquer la personne-ressource avec qui communiquer pour obtenir de l'aide financière si le programme qui les intéresse n'est pas gratuit.

## LANGUE ET COMMUNICATION

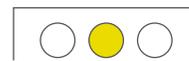
### OBSTACLES



Il est possible que les parents ou les tuteurs n'inscrivent pas l'enfant à un programme sportif en raison de la barrière linguistique. Ils peuvent également avoir de la difficulté à trouver l'information, à gérer la paperasse et l'inscription, et à communiquer avec les animateurs une fois inscrits au programme.



## SOLUTIONS



- Imprimez le matériel dans des langues autres que le français et l'anglais (les deux langues officielles du Canada), en tenant compte des données démographiques de la communauté. Communiquez avec des agences d'aide à l'établissement pour obtenir les services de traducteurs et d'interprètes.
- Invitez des interprètes à assister aux entraînements, aux matchs et aux programmes, au moins au début. Ils peuvent aider à bâtir la confiance des nouveaux arrivants, et à nouer des liens entre ces derniers et les animateurs. Du soutien continu peut s'avérer nécessaire jusqu'à ce que les participants se sentent à l'aise.
- Offrez différents moyens de communication aux participants concernant la planification et le changement des horaires, les mises à jour du programme, etc. Travaillez individuellement avec les participants pour déterminer le moyen de communication qui leur convient le mieux, comme l'envoi de courriels ou les appels téléphoniques.
- Demandez à des champions locaux ou à des porte-parole du milieu du sport, idéalement des personnes avec qui les nouveaux arrivants peuvent s'identifier, de vous appuyer dans l'organisation et d'offrir de l'information.
- Durant un entraînement, un match ou une activité, donnez vos directives petit à petit, et faites des démonstrations. Concentrez-vous d'abord sur les points principaux, et approfondissez-les peu à peu. Cela peut aider les participants à mieux comprendre.
- Demandez à des participants plus expérimentés de démontrer les exercices et les éducatifs lors des ateliers ou entraînements.
- Pensez à augmenter les ratios animateurs-participants. Il peut être nécessaire de recourir à de l'aide supplémentaire, surtout au début, pour la gestion des groupes, les directives et la rétroaction.

## OCCASIONS À SAISIR



### Organisations

- Élaborez un portail en ligne pour rassembler les organisations, établir les partenariats et diffuser de l'information concernant les programmes, les lieux et les séances.
- Développez une application mobile connectée avec le portail en ligne.
- Ciblez des entraîneurs et des athlètes qui ont une influence dans certains milieux linguistiques pour vous aider à passer le mot concernant votre programme et à en faire la promotion.

### Agences d'aide à l'établissement

- Les travailleurs des agences peuvent jouer un rôle clé pour informer les gens des occasions qui existent, et pour établir des mécanismes de communication lorsque des obstacles se présentent.

### Champions

- Les « champions des communautés culturelles peuvent agir comme porte-parole pour des programmes ou comme organisateurs d'activités, et apporter leur aide pour la mise en œuvre du programme.

## MEILLEURES PRATIQUES



Des programmes de soccer pour les nouveaux arrivants ont été démarrés par des champions locaux dans des villes comme [Winnipeg, au Manitoba](#)<sup>32</sup>, et [Halifax, en Nouvelle-Écosse](#)<sup>32</sup>. Des interprètes et des membres de la communauté maîtrisant la langue des nouveaux arrivants participent au programme pour faciliter la communication.

[Le programme Participation des jeunes nouveaux venus au sport](#)<sup>33</sup>, à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, permet aux jeunes de 13 ans et plus d'avoir accès aux programmes sportifs locaux. Il s'agit d'un programme dirigé par des jeunes, qui travaillent de près avec les membres de l'équipe de l'Association multiculturelle de Fredericton, qui maîtrisent plus de 30 langues, pour s'assurer que les jeunes nouveaux arrivants connaissent le programme et sont à l'aise d'y participer.

## INTÉRÊTS DIVERGENTS

### OBSTACLES



L'éducation, le travail, l'apprentissage d'une langue et l'intégration à la culture occuperont peut-être plus de place dans la vie des nouveaux arrivants que le sport ou l'activité physique, et il se peut qu'ils n'y participent pas formellement pour ces raisons. Il peut s'agir d'un obstacle perçu, qui nécessite alors des discussions au plan individuel.



## SOLUTIONS



- Consacrez du temps à comprendre le bagage des nouveaux arrivants, et les épreuves qu'ils ont dû surmonter pour s'installer dans un nouveau pays. Quelles sont leurs priorités? Ont-ils vécu des expériences traumatisantes? Si c'est le cas, informez-vous sur le trouble de stress post-traumatique (TSPT), car cela peut avoir une incidence sur leur capacité à « jouer » comme les participants canadiens. Demandez à une agence d'aide à l'établissement locale si elle offre une formation sur l'humilité culturelle ou si vous pouvez obtenir des ressources pour en apprendre davantage sur cette condition. Faites participer autant d'employés que possible à la formation.
- Allez à la rencontre des nouveaux arrivants, et soyez à l'écoute de leurs besoins. Ne supposez pas que vous connaissez leur parcours, les épreuves qu'ils ont dû surmonter, et leurs intérêts.
- Aidez les nouveaux arrivants à se renseigner sur les bienfaits de l'activité physique, et sur le rôle que le sport et l'activité physique jouent dans le sentiment d'appartenance à une communauté.
- Partagez les résultats des recherches sur les bienfaits du sport et de l'activité physique. Intégrez cette information dans le matériel promotionnel de votre organisation.
- Voyez comment les commissions scolaires peuvent contribuer avec leurs programmes d'éducation physique et de santé, pour que les enfants cultivent leur littératie physique et soient ainsi encouragés à participer à des sports. Un partenariat avec les commissions scolaires est essentiel, non seulement pour diffuser l'information, mais pour améliorer la littératie physique.
- Créez un partenariat avec des programmes parascolaires qui permettent aux enfants d'essayer des sports.
- Demandez à des champions locaux d'animer des ateliers visant à informer les membres de la communauté sur des sports particuliers et la culture sportive.

## OCCASIONS À SAISIR



### Organisations

- Renforcez la capacité de la communauté et ayez comme mandat de partager les expériences sportives, non seulement celles de héros locaux, mais de membres de la communauté qui font la promotion du sport.
- Organisez des événements communautaires mettant en oeuvre des partenariats avec des écoles, des centres communautaires et des organisations sportives, qui permettent aux membres de la communauté d'en savoir plus sur les différents programmes offerts et de comprendre les bienfaits du sport et des loisirs.

## MEILLEURES PRATIQUES



Les parents nouveaux arrivants ont mentionné que, grâce à leur participation à l'association [Football Hockey Link](#)<sup>34</sup> et à d'autres sports organisés, ils ont réalisé le rôle important du sport pour garder les enfants actifs, en santé et impliqués de façon positive. L'association Football Hockey Link permet aux participants de se familiariser avec le football et le hockey grâce à des partenariats avec Hockey Calgary et les Stampedeers de Calgary, qui offrent la possibilité de participer et d'assister à des matchs sans frais.

Le ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport de l'Ontario agit en partenariat avec la Société du sport pour la vie pour offrir de la formation sur la littératie physique et des outils d'évaluation dans le cadre du [Programme ontarien d'activités après l'école](#)<sup>35</sup> sur 425 sites en Ontario. Ce partenariat met l'accent sur le perfectionnement de la littératie physique dans des contextes parascolaires, au moyen d'évaluations sur la littératie physique et des outils Évaluation de la littératie physique pour les jeunes PLAYde base et PLAYjeune. Ces ressources offrent de la rétroaction précieuse aux animateurs d'activités parascolaires et leur permet d'améliorer leur encadrement, et possiblement d'améliorer la mise en œuvre du programme.

## BAGAGE POLITIQUE ET CULTUREL

### OBSTACLES



Les différences politiques et culturelles entre le pays d'origine et le pays d'accueil peuvent être une préoccupation pour les nouveaux arrivants. Cela peut avoir une incidence sur les personnes avec qui ils sont prêts à jouer, ou contre qui ils souhaitent jouer.



# L'iceberg culturel

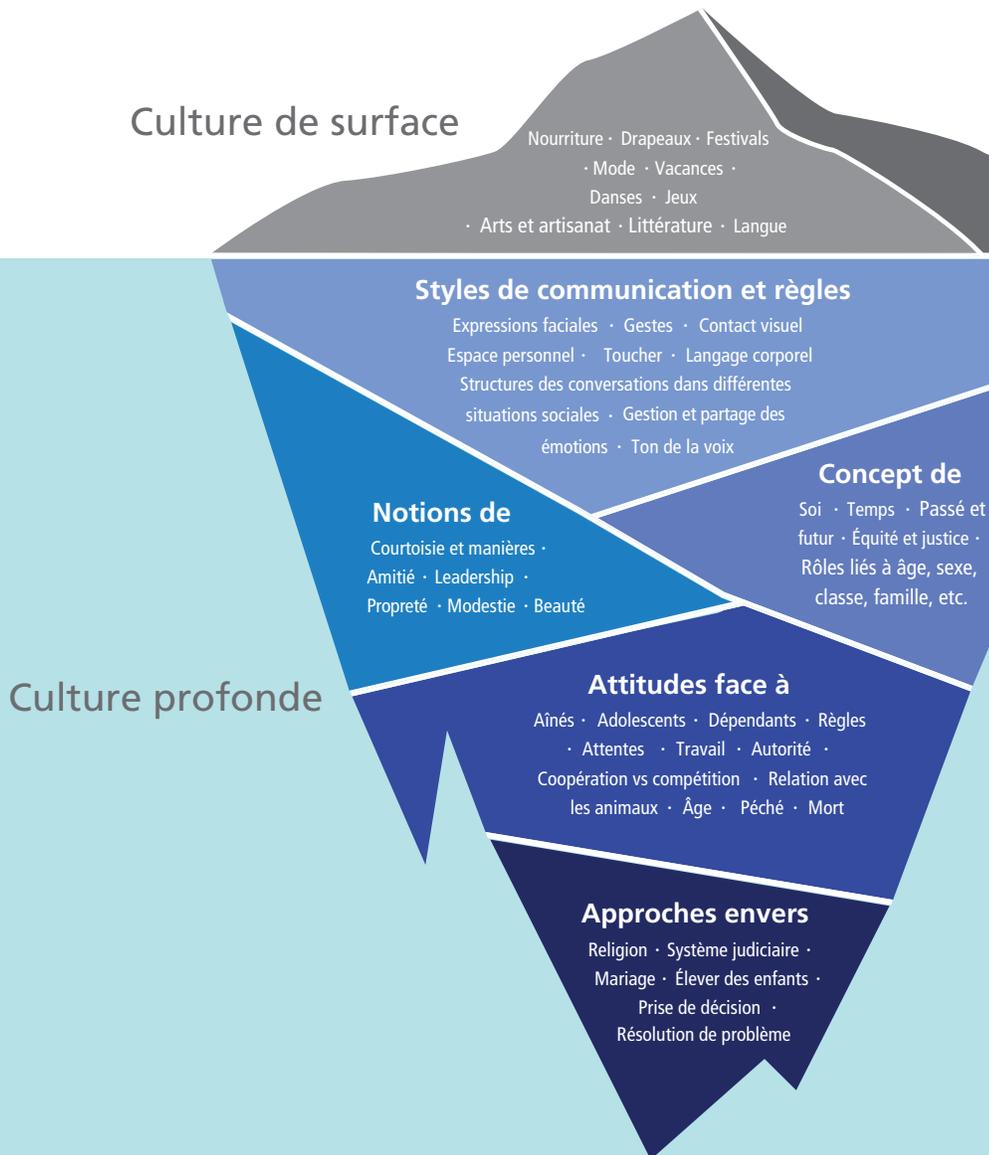


FIGURE 5 : L'ICEBERG CULTUREL MONTRE LES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS DE LA CULTURE

## SOLUTIONS



- Faites la promotion de l'inclusion et de l'ouverture au sein de votre sport ou activité physique. Si les nouveaux arrivants se sentent à part, ils continueront de s'isoler et de jouer avec le même groupe démographique.
- L'expertise en matière de diversité culturelle devrait être sollicitée auprès de personnes expertes et non biaisées. Chaque culture est différente, et les pratiques culturelles sont différentes chez chaque participant. *Figure 6 : L'iceberg culturel montre les différents éléments de la culture.*
- Prenez connaissance du calendrier des fêtes culturelles, des congés et des pratiques religieuses, car cela peut avoir une incidence sur la participation des nouveaux arrivants aux activités, aux entraînements et aux parties.
- Soyez conscient que des enjeux politiques peuvent exister au sein même de groupes de nouveaux arrivants. Ceux-ci peuvent arriver au Canada avec des conflits qui existent depuis longtemps. Communiquez avec des agences d'aide à l'établissement pour obtenir plus d'information à ce sujet, et formez les animateurs qui travaillent directement avec les participants.
- Soyez conscient des différences culturelles qui peuvent exister par rapport aux sexes. Les femmes n'ont peut-être pas bénéficié des mêmes occasions de participation sportive que les hommes dans leur pays d'origine. Il peut s'avérer nécessaire de séparer les hommes et les femmes si les participants sont plus âgés, et de jumeler les animateurs hommes avec des participants masculins, et les animatrices avec des participantes féminines.

## OCCASIONS À SAISIR



### Organisations

- Utilisez le sport et l'activité physique comme moyen de briser les obstacles.
- Saisissez les occasions de former et d'informer les animateurs, les entraîneurs, les parents et les membres de la communauté sur les différences culturelles. Demandez à des agences d'aide à l'établissement la possibilité de donner des formations sur l'humilité culturelle ou de vous fournir des ressources à cet égard.
- Soulignez les succès et les réussites.
- Collaborez avec des groupes consultatifs communautaires pour mettre l'accent sur les bienfaits du sport et de l'activité physique, et changer les fausses croyances et les perceptions erronées.
- Sensibilisez les jeunes et donnez-leur les outils nécessaires pour qu'ils deviennent des leaders communautaires, car ils peuvent avoir moins d'idées préconçues sur les différentes cultures.

## MEILLEURES PRATIQUES



[Le programme des nouveaux arrivants de Le sport c'est pour la vie](#)<sup>36</sup>, à Victoria, en Colombie-Britannique, a contribué à l'intégration d'enfants et de jeunes nouveaux arrivants dans des activités sportives de qualité. Une composante clé du programme était la formation de leaders locaux du milieu du sport et des loisirs sur la diversité culturelle, afin de renforcer leur compréhension et de les aider à être plus accueillants envers les nouveaux arrivants. Les ateliers étaient organisés par l'organisation Inter-Cultural Association of Greater Victoria.

L'organisation International Women of Saskatoon fournit du soutien, des programmes et des services pour répondre aux besoins des femmes de leur famille, qui viennent d'arriver en Saskatchewan. [L'organisation offre des programmes jeunesse d'été](#)<sup>37</sup> pour les garçons et pour les filles, qui comprennent des sports, des jeux et des activités récréatives, et qui offrent l'occasion pour les jeunes de perfectionner leurs habiletés et leur leadership, et d'acquérir les outils nécessaires pour agir comme modèles dans leur communauté.

L'Association canadienne pour l'avancement des femmes, du sport et de l'activité physique (ACAFS) a mis en œuvre le programme [Nouvelles arrivantes en mouvement](#)<sup>38</sup> de 2011 à 2014. Le projet a été conçu pour donner plus d'occasions aux nouvelles arrivantes, jeunes filles et jeunes femmes (de 9 à 18 ans), de participer à des sports ou activités physiques et d'agir comme leaders.

# INTÉGRATION DANS LES LIGUES RÉGULIÈRES

## OBSTACLES



Il est possible que les nouveaux arrivants choisissent de jouer dans des équipes ou de participer à des programmes avec des personnes de leur pays d'origine plutôt que de se joindre à des ligues fédérées, parce qu'ils sont plus à l'aise.



## SOLUTIONS



- Aidez les nouveaux arrivants à comprendre l'infrastructure des programmes organisés.
- Faites de la publicité, recrutez des personnes et formez les participants : cela peut constituer la clé à l'intégration et diminuera, avec un peu de chance, la majorité des obstacles ciblés dans ce guide.
- Donnez-vous un objectif organisationnel d'inclusion des nouveaux arrivants et passez en revue les politiques en place pour vous assurer qu'elles tiennent compte de celui-ci, et vérifiez que les membres de votre équipe connaissent et partagent cet objectif et les façons d'y arriver.
- Initiez ou participez à des tables de concertation avec d'autres organisations afin d'identifier des façons d'aider les nouveaux arrivants à avoir accès à des programmes existants et à y participer.

## OCCASIONS À SAISIR



### Organisations

- Tenez des ateliers gratuits pour permettre aux nouveaux arrivants de participer au volet coaching du sport. Cela offre l'occasion à des personnes possédant des connaissances, mais aussi à des néophytes, de s'impliquer davantage dans le coaching, et de contribuer davantage.
- Favorisez un contact direct avec les participants et leurs familles pour les aider à tisser des liens et à les intégrer à des ligues régulières, ceci peut se réaliser avec des personnes-contacts dans la communauté et des organisations locales.
- Collaborez avec des associations de découverte du sport.
- Offrez des séances d'information aux participants afin qu'ils en apprennent plus sur le sport qu'ils pratiquent.

## MEILLEURES PRATIQUES



L'organisation sans but lucratif [Football Hockey Link](#)<sup>34</sup>, à Calgary, en Alberta, est engagée à soutenir l'intégration d'enfants et de jeunes provenant de différents milieux culturels dans la société canadienne en facilitant leur implication auprès d'associations canadiennes de football et de hockey.

[La Canadian Intramural Recreation Association \(CIRA\)](#)<sup>39</sup> peut être considérée comme une association d'introduction aux sports traditionnels, car elle donne aux participants l'occasion d'apprendre de nouveaux sports et d'améliorer leur littératie physique dans un contexte intramural récréatif.

Le groupe [Community Partnership Network](#)<sup>40</sup> est formé de 180 agences, entreprises et institutions locales, y compris des organisations locales du milieu du sport et du loisir, qui sont engagées à bâtir des communautés diversifiées, accueillantes et inclusives dans la grande région de Victoria, en Colombie-Britannique. Les membres travaillent afin de renforcer leur capacité à communiquer les ressources et l'information visant à promouvoir et à soutenir l'intégration des nouveaux arrivants dans la communauté.

## PERCEPTION DE CERTAINS SPORTS

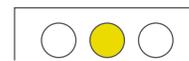
### OBSTACLES



Il existe une croyance selon laquelle certains sports peuvent être trop agressifs ou violents. Dans le rapport de l'ICC (2014), beaucoup de parents nouveaux citoyens ont indiqué avoir reçu de l'information trompeuse concernant de nombreux sports de la part de membres de leur propre communauté culturelle (p. ex. le niveau de violence au hockey, ou les coûts trop élevés liés à la pratique de celui-ci). Les familles ont besoin d'être bien renseignées sur les différents sports offerts.



## SOLUTIONS



- Rassurez les nouveaux arrivants qui pourraient penser que le sport est dangereux (p. ex. risque de commotion cérébrale) et partagez de l'information basée sur la réalité, les politiques et les procédures en place, l'équipement nécessaire et la formation appropriée.
- Les organisations sportives doivent jouer un rôle plus proactif afin d'éviter les perceptions erronées et créer des environnements non biaisés.

## OCCASIONS À SAISIR



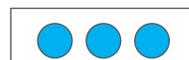
### Formation

- Organisez des ateliers pour permettre aux participants d'en apprendre davantage (p. ex. règlements relatifs à la mise en échec dans les différents groupes d'âge au hockey).
- Offrez des programmes progressifs et alternatifs (p. ex. flag football ou basketball en fauteuil roulant), qui favorisent la participation et le perfectionnement des habiletés sans le côté violent associé au jeu. De tels programmes sont également plus accessibles et accueillants pour les participants ayant une limitation, peu importe s'ils sont des nouveaux arrivants ou non.

### Organisations

- Clarifiez les règlements du jeu et indiquez les mesures prises pour traiter les problèmes de santé et de sécurité du sport.
- Organisez des séances où le sport est joué de façon sécuritaire.

## MEILLEURES PRATIQUES



[Le projet pilote Sports & Me](#)<sup>41</sup>, mis sur pied par l'organisation DIVERSEcity Community Resources Society et la Ville de Surrey, en Colombie-Britannique, encourage la participation des enfants réfugiés de 6 à 12 ans et de leur famille à des sports scolaires et communautaires. Il s'agit d'un programme de « rattrapage » qui offre non seulement aux nouveaux arrivants la possibilité d'apprendre à leur rythme un nouveau sport, mais qui les aide également à mieux comprendre l'éthique et le vocabulaire sportif, et à comprendre l'organisation des sports au Canada.

[Le programme La première présence de Canadian Tire](#)<sup>16</sup> s'adresse aux familles débutantes en matière de hockey et vise à éliminer leur sentiment d'intimidation concernant l'équipement nécessaire ou les règlements du sport, ainsi qu'à diminuer leurs inquiétudes relativement à la sécurité afin que les participants puissent avoir une première expérience positive avec le hockey.

# RACISME

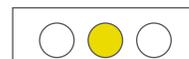
## OBSTACLES



Il est possible que les nouveaux arrivants soient victimes de racisme en pratiquant un sport, et qu'ils ne se sentent pas accueillis dans des programmes, surtout ceux comptant peu de nouveaux arrivants. Les organisations du milieu du sport et de l'activité physique dans une société multiculturelle comme le Canada doivent se montrer plus proactives et recruter des talents provenant d'horizons divers. Par exemple, le Canada compte très peu de champions provenant de communautés culturelles dans les sports aquatiques (p. ex. natation, plongeon, nage synchronisée), autant au plan national que local. Les organisations sportives doivent être conscientes de cette réalité et travailler pour renforcer leur stratégie marketing, recruter des talents d'origines diverses et ainsi éviter la ségrégation.



## SOLUTIONS



- Adoptez une politique de tolérance zéro en matière de racisme. Faites connaître cette politique au moyen de documents et de publicités, et intégrez-la dans le code de conduite des animateurs, des entraîneurs, des athlètes et des parents.
- Encouragez les entraîneurs, les leaders et les parents à suivre des cours comme Respect et sport, qui aide les gens à reconnaître et comprendre les problèmes d'intimidation, d'abus, de harcèlement et de discrimination dans le sport, et à traiter ces problèmes.
- Déployez des efforts ciblés pour mettre en marché et recruter des talents provenant d'horizons divers.
- Soyez à l'affût des propos racistes que vous pouvez entendre durant les événements sportifs et parmi les spectateurs, et soyez prêt à réagir lorsque cela se produit.

## OCCASIONS À SAISIR



### Organisations

- Mettez de l'avant la diversité dans l'ensemble du sport (pas seulement chez les joueurs) en organisant des événements spéciaux qui célèbrent la communauté et le sport.
- Mettez de l'avant la diversité dans le matériel de marketing et la description des activités.
- Incluez des témoignages de personnes de tous horizons dans le matériel de communication.

## MEILLEURES PRATIQUES



La publication Stratégie de [Sport Canada pour l'éthique dans le sport](#)<sup>42</sup> vise à améliorer l'éthique dans le sport au Canada. On y traite des problèmes éthiques clés du milieu, dont le harcèlement, le racisme, la discrimination et la violence. L'objectif de cette stratégie est d'amener les Canadiens à participer à des activités et à exceller dans le sport dans le cadre d'un système sportif éthique, et Sport Canada collabore avec des partenaires, notamment des organisations sportives, des comités organisateurs, des centres sportifs nationaux, des organisations gouvernementales et non gouvernementales à l'échelle nationale, ainsi que des universités, pour réaliser cet objectif.

Éducation physique et santé (EPS) Canada offre une ressource appelée [J'appartiens : Guide pratique pour accroître la participation des jeunes nouveaux arrivants](#)<sup>43</sup> à l'activité physique pour soutenir les animateurs d'activités communautaires. On y trouve des solutions pratiques pour améliorer l'expérience vécue par les jeunes nouveaux arrivants et le développement d'activités favorisant un environnement sécuritaire sur le plan émotif et libre de comportements racistes.



# Améliorer la qualité du sport et de la littératie physique

Peu importe qui sont vos participants et le milieu d'où ils viennent, il est important d'offrir des activités qui leur permettent de renforcer leur littératie physique au moyen d'un large éventail d'habiletés, de sports et d'environnements différents. Si les animateurs font la bonne chose dans leur activité, tous les enfants développeront une base solide en littératie physique en participant à une grande variété de sports et d'activités physiques. Ensuite, lorsqu'ils grandiront et seront au début de l'adolescence, ils seront prêts à choisir certains sports ou activités et à mettre l'accent sur le niveau d'entraînement et de compétition qui leur convient.

Pour ceux qui n'ont pas eu l'occasion de perfectionner la littératie physique à un jeune âge, il n'est pas trop tard pour commencer. Toutefois, l'approche relative au développement des habiletés motrices, la confiance de participer, la motivation et le plaisir varieront en fonction de l'âge et de l'expérience de chaque personne.

Le sport de qualité est le résultat des efforts de personnes qualifiées et sensibles pour offrir des activités bien organisées et adaptées aux besoins et aux habiletés des participants. Le sport de qualité ne se limite pas à disputer un match; il favorise l'amélioration de la littératie physique, car les participants ont l'occasion d'apprendre les habiletés fondamentales du sport. Les gens aiment apprendre et jouer dans un environnement englobant, amusant, juste, sécuritaire, inclusif et accueillant. Ces éléments sont illustrés à la *Figure 6 : Sport de qualité*. Bien qu'il s'agisse de sport de qualité, beaucoup de ces points se ressemblent dans la mise en oeuvre d'une expérience de qualité dans tout programme d'activité physique ou de loisir.



FIGURE 7 : SPORT DE QUALITÉ

## Les bons programmes sont :

- adaptés au développement
- axés sur le participant
- progressifs et stimulants
- bien planifiés et conçus pour une compétition significative

## Un personnel qualifié offrant des programmes bien organisés est composé de :

- entraîneurs et arbitres
- animateurs
- parents
- partenaires

## Les environnements sains et créant un sentiment de bien-être sont :

- inclusifs et accueillants
- amusants et équitables
- holistiques
- sécuritaires

La grille de vérification ci-dessous propose des éléments clés utiles visant la planification d'activités sportives de qualité dans votre communauté.

## GRILLE DE VÉRIFICATION DU SPORT DE QUALITÉ POUR LES COMMUNAUTÉS ET LES CLUBS

### Basée sur le développement à long terme du participant/athlète

Essentiellement, le sport et l'activité sont de bonne qualité lorsque les bonnes personnes font les bonnes choses aux bons moments et permettent aux participants de vivre des expériences positives. La grille de vérification du sport de qualité proposée ci-dessous est composée de plusieurs éléments qui permettent des expériences de sport de qualité dans tout programme sportif. Elle a été conçue en pensant à tous, y compris aux femmes et aux filles, aux communautés autochtones, aux participants ayant une limitation physique ou cognitive et aux nouveaux arrivants au Canada. Cette grille de vérification peut servir d'outil pour les intervenants des milieux communautaires et sportifs qui souhaitent évaluer ou améliorer la qualité de leur programmation sportive.

Les bons programmes, adaptés au développement, sont :	
<b>Axés sur le participant</b>	
<input type="checkbox"/>	La compétence, l'âge, la taille et le niveau de maturité sont pris en considération lors de la formation des groupes.
<input type="checkbox"/>	Les installations, l'équipement et les règles sont modifiés en fonction de l'âge et des compétences des participants.
<input type="checkbox"/>	Les participants se sentent impliqués et inclus dans le jeu ou l'activité ainsi que par leurs coéquipiers.
<input type="checkbox"/>	L'activité a lieu sur une base régulière et le public est approprié.
<b>Progressifs et stimulants</b>	
<input type="checkbox"/>	Les participants apprennent de nouvelles choses et développent leurs habiletés.
<input type="checkbox"/>	Les participants ont l'option d'adapter le niveau de difficulté d'une activité selon leurs habiletés et aptitudes pour qu'elle soit plus ou moins exigeante.
<input type="checkbox"/>	Les entraîneurs et les animateurs évaluent le stade de développement afin de développer les habiletés appropriées chez les participants.
<input type="checkbox"/>	Aux premiers stades, les participants essaient différentes positions et/ou participent à différentes épreuves et sports ( <a href="http://sportpouurlavie.ca/litteratie-physique">sportpouurlavie.ca/litteratie-physique</a> ).
<b>Bien planifiés</b>	
<input type="checkbox"/>	Les programmes et les entraînements sont bien préparés et tiennent compte des plans saisonniers et annuels.
<input type="checkbox"/>	Le programme est aligné sur le modèle de développement à long terme du participant/athlète de l'organisme national de sport ou, lorsque c'est possible, a été conçu par un organisme national de sport. ( <a href="http://sportpouurlavie.ca/ressources/programmes-sports-qualite">sportpouurlavie.ca/ressources/programmes-sports-qualite</a> ).
<input type="checkbox"/>	Le programme propose aux participants d'autres programmes ou opportunités, que ce soit d'autres niveaux, types de jeux, compétitions ou activités.
<input type="checkbox"/>	Aux premiers stades, les animateurs mettent l'accent sur le développement des habiletés plutôt que sur la victoire à tout prix.
<b>Conçus pour une compétition significative</b>	
<input type="checkbox"/>	En se basant sur le stade de développement, les participants jouent à des jeux en plus petits groupes, sur de plus petites distances ou pour une durée plus ou moins longue ( <a href="http://sportpouurlavie.ca/sport-de-qualite/stades">sportpouurlavie.ca/sport-de-qualite/stades</a> ).
<input type="checkbox"/>	Les règlements sont modifiés selon le niveau d'habileté et le stade de développement des participants.
<input type="checkbox"/>	Aux premiers stades, les équipes, groupes, alignements ou catégories sont équilibrés pour que les participants du même niveau d'habileté compétitionnent ensemble, ce qui permet à tous de réussir
<input type="checkbox"/>	Aux premiers stades, tous les participants ont le même temps de pratique et de jeu.

Du personnel qualifié, attentionné et compétent qui comprend :	
Entraîneurs, arbitres, instructeurs et professeurs	
<input type="checkbox"/>	Qui sont formés et qualifiés (p. ex. Programme national de certification des entraîneurs [ <a href="http://coach.ca">coach.ca</a> ], Modules pour entraîneurs d'athlètes autochtones [ <a href="http://aboriginalsportcircle.ca">aboriginalsportcircle.ca</a> ], Équité des sexes [ <a href="http://CAAWS.ca">CAAWS.ca</a> ], Programme d'instructeur en littératie physique [ <a href="http://sportpourlavie.ca">sportpourlavie.ca</a> ], HIGH FIVE® [ <a href="http://highfive.org">highfive.org</a> ]).
<input type="checkbox"/>	À qui on propose des opportunités d'apprentissage en continu.
<input type="checkbox"/>	Qui agissent à titre de mentors et qui développent la capacité pour les futurs entraîneurs, arbitres, instructeurs et professeurs.
<input type="checkbox"/>	Dont les antécédents sont vérifiés ( <a href="http://coach.ca/responsiblecoaching">coach.ca/responsiblecoaching</a> ) et qui respectent les politiques et procédures en matière de protection des enfants ( <a href="http://protectchildren.ca/app/fr/index">protectchildren.ca/app/fr/index</a> ), et de prévention des blessures ( <a href="http://parachutecanada.org/accueil">parachutecanada.org/accueil</a> ).
Parents et intervenants	
<input type="checkbox"/>	Qui connaissent les principes du sport de qualité ( <a href="http://activeforlife.com/fr">activeforlife.com/fr</a> ).
<input type="checkbox"/>	Qui sont respectueux ( <a href="http://french.respectinsport.com">french.respectinsport.com</a> ).
Partenaires	
<input type="checkbox"/>	Qui collaborent avec d'autres programmes et organisations dans leur communauté.
<input type="checkbox"/>	Qui utilisent le sport comme vecteur de changement social et de développement communautaire ( <a href="http://communityfoundations.ca/fr">communityfoundations.ca/fr</a> ).
Animateurs	
<input type="checkbox"/>	Qui garantissent que l'organisation opère selon des critères établis en matière de responsabilité et d'autorité ( <a href="http://sirc.ca/fr">sirc.ca/fr</a> ).
<input type="checkbox"/>	Qui sont responsables des décisions, politiques, de la gestion du risque et des pratiques opérationnelles.
<input type="checkbox"/>	Qui évaluent régulièrement, s'améliorent continuellement et modernisent la gouvernance ( <a href="http://clubexcellence.com/fr">clubexcellence.com/fr</a> ).

Les environnements sains créant un sentiment de bien-être sont :	
Inclusifs et accueillants	
<input type="checkbox"/>	Tous se sentent en sécurité et à leur place, peu importe leur niveau d'habileté ou leur cheminement.
<input type="checkbox"/>	Les outils promotionnels et ceux liés au programme comprennent une variété d'images qui représentent bien la communauté.
<input type="checkbox"/>	Tous les participants, même ceux qui ont une limitation, ont accès aux installations et reçoivent des indications claires, autant par le personnel que le matériel visuel.
<input type="checkbox"/>	L'accès est abordable et sans obstacle
Amusants et équitables	
<input type="checkbox"/>	Les intervenants adhèrent aux principes établis de l'organisation ( <a href="http://truesportpur.ca/fr/principes-sport-pur">truesportpur.ca/fr/principes-sport-pur</a> ).
<input type="checkbox"/>	Les intervenants s'assurent que les environnements sont AMUSANTS ( <b>Twitter : #FunMaps</b> ).
<input type="checkbox"/>	Les intervenants s'expriment de façon claire, constructive et inclusive, et invitent les participants à donner leurs commentaires
Holistiques	
<input type="checkbox"/>	Tous les aspects de la participation sont pris en considération, y compris les aspects mental (intellectuel et émotionnel), physique, culturel et spirituel.
<input type="checkbox"/>	Tous les intervenants font preuve d'un bon leadership ainsi que de bonnes habiletés sur le plan social et de la communication.
Sécuritaires	
<input type="checkbox"/>	L'équipement est de taille appropriée et est en bonne condition.
<input type="checkbox"/>	Les installations sont sécuritaires; l'espace est adéquat, propre et bien entretenu.



# Développer un plan d'action pour l'inclusion des nouveaux arrivants dans le sport et l'activité physique

La volonté d'être plus inclusifs est inefficace sans mesures concrètes. Le Canada a besoin de davantage de champions de l'activité physique et du sport inclusifs. L'élaboration d'un plan d'action permettra aux organisations d'apporter des changements progressifs. La collaboration avec des agences et des organisations engagées à travailler avec les nouveaux arrivants permettra de mettre de l'avant l'énergie et la volonté de changer les choses.

## POUR SENSIBILISER LES NOUVEAUX ARRIVANTS ET FAIRE PROGRESSER VOTRE PLAN D'ACTION, VOUS POUVEZ :

- ✓ Établir une vision ou un objectif commun, comme celui de créer une communauté saine grâce au sport et à l'activité physique.
- ✓ Comprendre les défis uniques propres à votre sport ou à votre organisation, et ceux qui touchent particulièrement les nouveaux arrivants. Travaillez avec une agence locale d'aide à l'établissement dès le départ et sollicitez son expertise.
- ✓ Comprendre le milieu d'où proviennent les nouveaux arrivants et se renseigner sur les obstacles auxquels ils font face en s'installant dans un nouveau pays, et sur leurs besoins et leurs souhaits en général et face au sport et à l'activité physique.
- ✓ Cibler des solutions précises qui peuvent être mises en place immédiatement.
- ✓ Coordonner activement des actions organisationnelles et partager les apprentissages tirés des expériences.
- ✓ Rédiger un plan d'action et en revoir régulièrement les objectifs.
- ✓ Communiquer avec divers intervenants (p. ex. organisations nationales de sport, organisations provinciales/territoriales de sport, clubs locaux, organismes à but non lucratif et organisations récréatives), et établir un partenariat pour discuter d'idées et travailler ensemble pour atteindre un objectif commun d'inclusion.
- ✓ Rechercher activement des opportunités réalistes pour votre organisation.
- ✓ Engager des partenaires financiers qui comprennent le potentiel de leur investissement pour votre vision.

- ✓ Créer un comité consultatif de membres de la communauté et de nouveaux arrivants pour aider à orienter votre plan d'action.
- ✓ Organiser des événements annuels et biannuels qui permettent aux nouveaux arrivants d'essayer votre sport ou votre activité. Communiquer avec des organisations pour que les participants puissent faire des essais sportifs.
- ✓ Chercher un moyen d'offrir des activités à faible coût ou gratuites qui démontrent les notions de base d'un sport.
- ✓ Trouver des champions qui agissent comme porte-parole de différents sports à l'intérieur des communautés de nouveaux arrivants; ces champions peuvent aussi être des mentors et combler le fossé!
- ✓ Continuer à tirer le maximum des succès et générer des actions grâce à un effort collectif.
- ✓ Communiquer vos meilleures pratiques et se renseigner sur ce que les autres font sur [sportpouirlavie.ca](http://sportpouirlavie.ca) et [litteratiophysique.ca](http://litteratiophysique.ca).





Pour élaborer un plan d'action, suivez les quatre étapes ci-dessous :

### Étape 1

Développez une vision pour votre programme.

### Étape 2

Procédez à un inventaire des personnes-ressources, des lieux, des programmes déjà en place dans votre communauté qui sont ouverts aux nouveaux arrivants, et identifiez les programmes qui devraient être mis en place.

### Étape 3

Planifiez, agissez et évaluez. Notez le travail à faire dans une feuille de planification.

### Étape 4

Réfléchissez à vos progrès et aux prochaines étapes.

## Étape 1

### Développez une vision pour votre programme

Quelle est la vision de votre programme ou de votre organisation en ce qui concerne l'inclusion des nouveaux arrivants?

---

---

---

---

## Étape 2

### Procédez à un inventaire des personnes-ressources, des lieux, des programmes déjà en place

Reportez-vous à la *Figure 6 : La liste de vérification du sport de qualité et le sport de qualité.*

Quels sont les **programmes** inclusifs offerts dans votre communauté?

Quelles sont les **personnes** qui favorisent l'activité physique et le sport inclusifs dans votre communauté? Le parcours et les expériences varient d'une personne à l'autre.

Quels sont les lieux, les **installations** et les espaces qui soutiennent l'activité physique et le sport inclusifs?

TABLEAU 1 : INVENTAIRE COMMUNAUTAIRE DES PERSONNES-RESSOURCES, DES LIEUX ET DES PROGRAMMES

Communauté :		
Population :		
Nombre approximatif d'enfants et de jeunes nouveaux arrivants (immigrants et réfugiés) :		
Nombre approximatif d'enfants et de jeunes nouveaux arrivants (immigrants et réfugiés) qui participent à un sport/activité :		
<b>Personnes</b> ressources (nom et rôle des personnes soutenant l'activité physique et le sport inclusifs)	<b>Lieux</b> (qui soutiennent l'activité physique et le sport inclusifs)	<b>Programmes</b> (qui soutiennent l'activité physique et le sport inclusifs)

## ÉTAPE 3

# Planifiez, agissez et évaluez – Feuille de travail

Maintenant que vous avez une vision et que vous connaissez les personnes-ressources, les lieux et les programmes en place dans votre communauté, la prochaine étape est de déterminer comment aller de l'avant. Pour ce faire, il faut notamment élaborer un plan, l'activer et l'évaluer au fil du temps. Vous trouverez à la page suivante une feuille de travail que vous pouvez utiliser.

### Planifiez

Quels moyens prendrez-vous pour atteindre votre objectif, votre vision?

Vous pouvez dresser une liste au besoin.

---

---

---

---

### Agissez

Pour chaque action, indiquez le résultat souhaité, les personnes responsables, les personnes pouvant vous aider, les ressources dont vous pourriez avoir besoin, ainsi qu'une date cible. Pensez à des actions dans les six sections suivantes :

- Sensibilisation :** Créez du matériel de marketing et de communication qui représente la diversité que les nouveaux arrivants apportent à leur nouvelle communauté. Planifiez des moyens de communication qui sensibiliseront les nouveaux arrivants et les aideront à comprendre les occasions qui existent dans leur milieu.
- Éducation et formation :** Offrez et favorisez des occasions auprès de leaders de premier plan afin qu'ils acquièrent les outils et les ressources nécessaires pour bien accueillir et inclure les nouveaux arrivants dans leur programme.
- Ressources :** Recherchez des ressources qui favoriseront et soutiendront l'engagement des nouveaux arrivants dans vos programmes.
- Engagement et activités :** Faites de l'animation et du mentorat, et collaborez pour aligner les activités de partenaires transsectoriels qui favorisent le changement et aident les dirigeants à changer les choses pour le mieux.
- Politique et stratégie :** Révissez et élaborer des politiques et des stratégies organisationnelles qui mettent de l'avant des principes inclusifs.
- Évaluation et recherche :** Appuyez l'évaluation pour favoriser l'acquisition de connaissances, et mesurez l'impact d'une offre de service inclusive à l'échelle communautaire et individuelle.

### Évaluez

Avez-vous atteint vos objectifs? Comment évalueriez-vous la réussite de votre programme à long terme (p. ex. dans 12 mois, 2 ans, 5 ans)?

Vision du programme

Action	Résultat (quels sont les résultats auxquels vous vous attendez?)	Qui est responsable de cette mesure?	Qui / Quoi pourrait aider/ (consultez votre inventaire communautaire)	Quelles autres ressources pourraient contribuer? (personnes et financement)	Date d'échéance (à quel moment souhaitez-vous avoir atteint votre objectif?)	Objectif (quels changements se seront-ils produits?)
<b>Exemple</b> : Je compte communiquer avec l'agence d'aide à l'établissement	Comprendre les besoins, les intérêts et les défis des nouveaux arrivants de ma communauté	Moi	L'agent du service des loisirs	Une subvention pour couvrir les frais de réunion	(mois, année)	Cette information sera utile pour les prochaines étapes de l'élaboration de notre programme pour les nouveaux arrivants.

## Étape 4

### Réflexion

Prenez le temps de vous féliciter pour le travail que vous avez accompli ou que vous accomplissez pour aller de l'avant. Témoignez votre reconnaissance aux personnes avec qui vous avez partagé durant votre parcours et soyez conscient de l'impact positif que vous avez généré pour les nouveaux arrivants dans votre communauté. À mesure que vous continuez votre travail, prenez le temps de réfléchir aux étapes que vous avez franchies, aux leçons que vous avez apprises et à quel point vous avez grandi.

Dans le cadre de l'élaboration de plans d'action, il est important de comprendre qu'il peut être nécessaire de changer le modèle de gestion en place. Ce que vous recherchez pourrait changer de façon importante la perception et la façon de fonctionner des organisations du milieu du sport et de l'activité physique. Comme pour tout changement de direction sur le plan organisationnel, la vision et les objectifs d'un nouveau projet doivent correspondre à la vision, aux objectifs et à la mission de l'organisation.

Il peut également être important de comprendre les possibilités de coûts et d'investissement, surtout si nous souhaitons collaborer avec des agences de financement, des entreprises locales, des municipalités et des organisations du milieu du sport et de l'activité physique. De plus, en ce qui concerne l'emploi d'un plan d'action, des modèles logiques pourraient être nécessaires afin de définir clairement une vision, des déclarations, des mesures, un rendement, des résultats et des répercussions. Cela permet de visualiser le processus.

Il n'y a pas nécessairement d'ordre aux étapes mentionnées ci-dessus. Toutefois, il est impératif d'établir une vision ou un objectif clair, de créer des partenariats et de favoriser la rétroaction et la communication pour toutes les parties prenantes. Le parcours sera différent pour chaque organisation, et il faut s'attendre à rencontrer des défis, et à célébrer des réussites. La clé est d'agir comme moteur du changement et d'établir une norme basée sur l'inclusion de tous les nouveaux arrivants au Canada.

**Ayons comme objectif commun de créer un système  
de sport et d'activité plus inclusif.**



# Remerciements

Nous reconnaissons que de nombreuses communautés partout au pays font un travail exceptionnel avec les nouveaux arrivants. Cette ressource présente seulement une partie de ces communautés, et nous remercions particulièrement les organisations ci-dessous pour la contribution qu'elles ont apportée à cette ressource :

Arrondissement d'Ahunstic-Cartierville de la ville de Montréal – Jocelyn Gauthier

Canadian Intramural and Recreation Association – David Inglis

City of Toronto (Parks, Forestry & Recreation)

Football Hockey Link – Krista Taldorf and Marion Christensen

HIGH FIVE® – Jeff Carmichael

ICC Playing Together – Heather Steele

Ontario Soccer Association – Matt Greenwood

Organisation des Jeunes de Parc-Extension – Perry Calce

Scarborough Masters Basketball League – Basil Mangano

Sport Nova Scotia – Janessa MacPherson

Toronto Lightning Lacrosse – Nino Gaspari Toronto Skillz FC – Leslie Fitzpatrick

TriSolutions Toronto – Paul DiSimone

True Sport – Karri Dawson

West Hill Minor Hockey Association – Kevin Mercer

Winnipeg Soccer and Multi-Sport Academy Volunteer Program Lead – Carolyn Trono

# LIENS VERS LES MEILLEURES PRATIQUES

1. SportJeunesse — [kidsportcanada.ca/fr/](http://kidsportcanada.ca/fr/)
2. Fondation Bon départ de Canadian Tire — [jumpstart.canadiantire.ca/fr.html](http://jumpstart.canadiantire.ca/fr.html)
3. Comrie's Sports Equipment Bank in Calgary, AB — [comriessportsequipmentbank.org/equipment-requests](http://comriessportsequipmentbank.org/equipment-requests)
4. Welcome Policy in Toronto, ON — [toronto.ca/wps/portal/contentonly?vgnextoid=a048a4bd35341410VgnVCM10000071d60f89RCRD](http://toronto.ca/wps/portal/contentonly?vgnextoid=a048a4bd35341410VgnVCM10000071d60f89RCRD)
5. Leisure Involvement For Everyone (LIFE) program in Victoria, BC — [crd.bc.ca/seaparc/admission-registration/life-program](http://crd.bc.ca/seaparc/admission-registration/life-program)
6. Toronto Emerging Athlete Mentorship (TEAM) Fund — [torontosportscouncil.ca/toronto\\_emerging\\_athletes\\_mentorship\\_team\\_fund/](http://torontosportscouncil.ca/toronto_emerging_athletes_mentorship_team_fund/)
7. YMCA Cartierville — [ymcaquebec.org/fr/Trouver-un-Y/YMCA-Cartierville](http://ymcaquebec.org/fr/Trouver-un-Y/YMCA-Cartierville)
8. BC Transit Bus Passes for Refugees in Victoria, BC — [bctransit.com/victoria/news/article?nid=1403645555016](http://bctransit.com/victoria/news/article?nid=1403645555016)
9. Toronto Transit Commission — [ttc.ca/Fares\\_and\\_passes/Prices/Prices.jsp](http://ttc.ca/Fares_and_passes/Prices/Prices.jsp)
10. Toronto Sports Leadership Program — [torontosportleadershipprogram.com](http://torontosportleadershipprogram.com)
11. SportStart Grant in Victoria, BC — [pise.ca/sportstart-grant/](http://pise.ca/sportstart-grant/)
12. Newcomer Youth Bike Project in Fredericton, NB — [globalnews.ca/news/3562745/fredericton-program-provides-young-newcomers-to-canada-with-donated-bicycles/](http://globalnews.ca/news/3562745/fredericton-program-provides-young-newcomers-to-canada-with-donated-bicycles/)
13. Toronto Pan Am Sports Centre — [tpasc.ca/programs/drop](http://tpasc.ca/programs/drop)
14. Toronto District School Board — [tdsb.on.ca/Newcomers.aspx](http://tdsb.on.ca/Newcomers.aspx)
15. Programme de hockey SLAP — [peyo.org/index.php/sports/](http://peyo.org/index.php/sports/)
16. Programme la PREMIÈRE SÉANCE CANADIAN TIRE — [premierepresence.ca/](http://premierepresence.ca/)
17. New Canadians and Sport: A Resource for Grassroots Sport by the Ontario Soccer Association — [sdsc.e2esoccer.com/Downloads/OSA\\_Soccer\\_and\\_Settlement\\_Guide.pdf](http://sdsc.e2esoccer.com/Downloads/OSA_Soccer_and_Settlement_Guide.pdf)
18. Community Connections Program in Calgary, AB — [aspenfamily.org/what-we-do/community-development/community-connections/](http://aspenfamily.org/what-we-do/community-development/community-connections/)
19. Programme Coeuréaction — [coeureaction.qc.ca/fr/accueil.aspx](http://coeureaction.qc.ca/fr/accueil.aspx)
20. Toronto Lightning Lacrosse — [torontolightninglacrosse.com](http://torontolightninglacrosse.com)
21. Ontario Soccer Association's Play 'n' Learn Program — [docplayer.net/34952549-Ontario-soccer-association.html](http://docplayer.net/34952549-Ontario-soccer-association.html)
22. Family Sport and Recreation Festival in Victoria, BC — [victoriasportsnews.com/pise-hosts-island-savings-family-sport-recreation-festival/](http://victoriasportsnews.com/pise-hosts-island-savings-family-sport-recreation-festival/)
23. All Sport One Day in Calgary, AB — [allsportoneday.ca](http://allsportoneday.ca)
24. Whistler Sliding Centre — [whistlersportlegacies.com/venues/whistler-sliding-centre](http://whistlersportlegacies.com/venues/whistler-sliding-centre)
25. Braves d'Ahunsiac — [ici.radio-canada.ca/nouvelle/1008850/le-hockey-pour-une-integration-de-grande-classe](http://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1008850/le-hockey-pour-une-integration-de-grande-classe)
26. 311 Nonemergency Systems — [settlement.org/ontario/daily-life/communication/phone/what-services-can-i-get-if-i-call-211-311-or-411-is-it-free-to-call/](http://settlement.org/ontario/daily-life/communication/phone/what-services-can-i-get-if-i-call-211-311-or-411-is-it-free-to-call/)
27. Winter by the Sea event in Halifax, NS — [globalnews.ca/news/3243354/canadian-newcomers-experience-popular-winter-activities-in-halifax/](http://globalnews.ca/news/3243354/canadian-newcomers-experience-popular-winter-activities-in-halifax/)
28. Guide pour les nouveaux arrivants de l'Île-du-Prince-Édouard, Canada [peianc.com/content/lang/fr/page/guide\\_culture\\_sports/](http://peianc.com/content/lang/fr/page/guide_culture_sports/)
29. Newcomers' Guide to Services and Resources in Newfoundland and Labrador — [ancnl.ca/user/les/les/Newcomers\\_Guide\\_mar\\_6\\_08\\_web%5B1%5D\\_FINAL\\_MARCH%207,%202008.pdf](http://ancnl.ca/user/les/les/Newcomers_Guide_mar_6_08_web%5B1%5D_FINAL_MARCH%207,%202008.pdf)
30. Multi-Sports Program for Newcomer Youth in Regina, SK — [rods.sk.ca/blogs/post/multi-sports-program-for-newcomer-youth-youth-program](http://rods.sk.ca/blogs/post/multi-sports-program-for-newcomer-youth-youth-program)
31. L'organisation des Jeunes de Parc-Extension (PEYO) — [peyo.org/](http://peyo.org/)
32. Newcomer Soccer Program in Winnipeg, MB — [winnipeg.ctvnews.ca/former-winnipeg-refugee-using-sport-to-help-canadian-newcomers-feel-at-home-1.2894682](http://winnipeg.ctvnews.ca/former-winnipeg-refugee-using-sport-to-help-canadian-newcomers-feel-at-home-1.2894682) Newcomer Soccer Program in Halifax, NS — [metronews.ca/news/halifax/2016/01/14/new-syrian-refugees-to-halifax-take-to-the-pitch.html](http://metronews.ca/news/halifax/2016/01/14/new-syrian-refugees-to-halifax-take-to-the-pitch.html)
33. Participation des jeunes nouveaux venus au sport à Fredericton, Nouveau-Brunswick — [canada.ca/fr/immigration-refugies-citoyennete/organisation/partenaires-fournisseurs-services/organismes-aide-immigrants/pratiques-exemplaires/participation-jeunes-nouveaux-venus-sport.html](http://canada.ca/fr/immigration-refugies-citoyennete/organisation/partenaires-fournisseurs-services/organismes-aide-immigrants/pratiques-exemplaires/participation-jeunes-nouveaux-venus-sport.html)
34. Football Hockey Link in Calgary, AB — [fhsociety.ca](http://fhsociety.ca)
35. Programme ontarien d'activités après l'école — [mtc.gov.on.ca/fr/sport/afterschool/after\\_school.shtml](http://mtc.gov.on.ca/fr/sport/afterschool/after_school.shtml)
36. Le programme des nouveaux arrivants de Le sport c'est pour la vie à Victoria, C.-B. — [sportpurlavie.ca/le-programme-des-nouveaux-arrivants-de-le-sport-cest-pour-la-vie-creer-des-opportunités-pour-les-enfants-et-les-adolescents/](http://sportpurlavie.ca/le-programme-des-nouveaux-arrivants-de-le-sport-cest-pour-la-vie-creer-des-opportunités-pour-les-enfants-et-les-adolescents/)
37. International Women of Saskatoon Summer Youth Programs — [internationalwomenofsaskatoon.org/?programs=tweensonguard](http://internationalwomenofsaskatoon.org/?programs=tweensonguard)
38. Programme Nouvelles arrivantes en mouvement de l'ACAFS — [caaws.ca/onthemove/f/index.htm](http://caaws.ca/onthemove/f/index.htm)
39. Canadian Intramural Recreation Association (CIRA) in Ontario — [ciraontario.com](http://ciraontario.com)
40. Réseau de partenariat communautaire à Victoria, C.-B. — [icavictoria.org/community/cpn](http://icavictoria.org/community/cpn)
41. Projet pilote Sports & Me par l'organisation DIVERSEcity Community Resources Society à Surrey, C.-B. — [dcrcs.ca/services/programs-for-children-and-youth/rst-steps-early-years-refugee-settlement-program-2/](http://dcrcs.ca/services/programs-for-children-and-youth/rst-steps-early-years-refugee-settlement-program-2/)
42. Stratégie de Sport Canada sur l'éthique dans le sport — [canada.ca/fr/patrimoine-canadien/services/ethique-sport.html](http://canada.ca/fr/patrimoine-canadien/services/ethique-sport.html)
43. J'appartiens : Guide pratique pour accroître la participation des jeunes nouveaux arrivants à l'activité physique de EPS Canada — [eps-canada.ca/node/23041?\\_ga=2.208225874.1787285494.1524007271-1546021774.1524007271](http://eps-canada.ca/node/23041?_ga=2.208225874.1787285494.1524007271-1546021774.1524007271)

# BIBLIOGRAPHIE

Balyi, I., Way, R., Higgs, C., Norris, S. & Cardinal, C. (2016). Canadian Sport for Life – Long-Term Athlete Development [Resource paper 2.1]. Victoria, Canada : Sport for Life Society

Hall, E. T. (1976). Beyond Culture. Retrieved August 11, 2017 from: [www.spps.org/cms/lib010/MN01910242/Centricity/Domain/125/iceberg\\_model\\_3.pdf](http://www.spps.org/cms/lib010/MN01910242/Centricity/Domain/125/iceberg_model_3.pdf)

HIGH FIVE®. (2009). HIGH FIVE® – Le jeu à son meilleur. Extrait le 14 juin 2017 du site : <http://www.highfive.org/fr>

Institute for Canadian Citizenship. (2014). Playing Together – new citizens, sports & belonging. Retrieved June 14, 2017 from: [www.icc-icc.ca/en/insights/docs/sports/PlayingTogether%20Full%20Report.pdf](http://www.icc-icc.ca/en/insights/docs/sports/PlayingTogether%20Full%20Report.pdf)

International Physical Literacy Association. (2016). Physical Literacy. Retrieved June 14, 2017 from: [www.physicalliteracy.org.uk](http://www.physicalliteracy.org.uk)

ParticipACTION et al. (2015). Déclaration de consensus canadien sur la littératie physique. Extrait le 11 août 2017 du site : [www.litteratiephysique.ca/litteratie-physique/consensus-canadien/](http://www.litteratiephysique.ca/litteratie-physique/consensus-canadien/)

Société du sport pour la vie. (2017). À propos. Extrait le 11 août 2017 du site : [www.sportpouirlavie.ca/a-propos/](http://www.sportpouirlavie.ca/a-propos/)

True Sport. True Sport. (ND). Retrieved June 14, 2017 from: [www.truesportpur.ca](http://www.truesportpur.ca)



**Le sport c'est  
pour la vie**

[sportpurlavie.ca](http://sportpurlavie.ca)